LANDSCOURANT

VAN ARUBA

JAARGANG: 2020 **17 JULI 2020** **EDITIE NO. 15**

INHOUD **PAGINA**

Abonnementsprijs ingaande 3 juni 2004, inclusief portokosten, per jaar bij vooruitbetaling Afl. 85,--

Losse nummers Afl. 6,--.

Uitgever: Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Ministerie van Justitie, Veiligheid en Integratie

ECHTSCHEIDING

Bij beschikking van 18 mei 2020 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
LUSELIE LUZMAYRE DARIANNE VILLA en
GERLEY YOHAN ROJAS SUAREZ, beiden wonende in Aruba.

De deurwaarder,
B.R. Roos

ECHTSCHEIDING

Bij beschikking van 1 juni 2020 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
BERANRD KENOL CADET en
ANNE MARIE MAGIE JEAN, beiden wonende in Aruba.

De deurwaarder,
B.R. Roos

ONDERCURATELESTELLING

Bij beschikking van 18 februari 2020, behorend bij EJ nr. AUA 201902487 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is Antonia Maria Pimienta, geboren op 17 januari 1930 in Colombia, onder curatele gesteld.
Als curator is benoemd haar zoon Nerio Ramphis Ras, geboren op 11 mei 1962 in Aruba, wonende in Aruba.

De curator,
N.R. Ras

ONDERCURATELESTELLING

Bij beschikking van 23 juni 2020, werd BRIGIDA BARENO, geboren op 8 oktober 1938, in Aruba, onder curatele gesteld.
Tot curator over de onder curatele gestelde is benoemd de heer JAMES JUFFREY RAMOS, geboren op 25 maart 1967 in Aruba en wonende in Aruba.

Namens de curator,
mr. G. de Hoogd

ONTKENNING VADERSCHAP

Bij beschikking van 9 juni 2020 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is de ontkenning van het door huwelijk ontstane vaderschap van Diovanni Montana Hernandez, geboren op 28 december 1973, te Colombia van Sabastian Montano Hernandez, geboren op 27 maart 2015 in Aruba uit Zoraida Rivera Gomez, gegrond verklaard.

De advocaat,
mr. M.M. Malmberg

OPROEPING

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- FERNANDES DA SILVA, Adriany Kelly, zonder bekend woonadres

om op dinsdag 6 oktober 2020 om 09:45 uur voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen voor de mondelinge behandeling in verband met een door ORMAN, Oswald Aymon ingediend wijziging hoofdverblijfplaatsverzoek, e.d. AUA202001315 EJ.

De griffier,
E.E. de Weever

OPROEPING

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- COIME CUENO, Laura Viviana, zonder bekend woon- of verblijfplaats

om op dinsdag 29 september 2020 om 09:45 uur voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen voor de mondelinge behandeling in verband met een door TROMP, Diana Marcela ingediend adoptieverzoek AUA202000906 EJ.

De griffier,
E.E. de Weever

OPROEPING

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- CADESCO N.V., zonder bekende adres

om op dinsdag 6 oktober 2020 om 09:45 uur voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen voor de mondelinge behandeling in verband met een door KROONENBERG, Yvonne Theresia Jacobs Johanna ingediend verzoek doorhaling hypotheekrecht v/h perceel p.b.a. Tanki Leendert 95 AUA202001315 EJ.

De griffier,
E.E. de Weever

OPROEPING

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- TOLLENAAR Jose Domingo, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba,

om op dinsdag 29 september 2020 om 08:45 uur voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen voor de mondelinge behandeling in verband met een door HET OPENBAAR MINISTERIE ingediend verzoek tot verbetering geboorte akte van de minderjarige AUA201904050 EJ.

De griffier,
E.E. de Weever

OPROEPING

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Andrey MOKRYAK, zonder bekende woon- of verblijfplaats

om op dinsdag 6 oktober 2020 om 09:00 uur voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen voor de mondelinge behandeling in verband met een door ECHEVERRIA POLO, Norbert Alberto en BUITRAGO ACOSTA, Angela Maria ingediend voornaamswijzigingverzoek van de minderjarige AUA202000584 EJ.

De griffier,
E.E. de Weever

OPHEFFING FAILLISSEMENT

Bij beschikking d.d. 7 juli 2020 heeft het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba het faillissement van de Stichting Desaroyo Educativo Comunitario Aruba (F.D.E.C.), uitgesproken d.d. 21 januari 2019, wegens gebrek aan baten opgeheven.

De curator,
mr. E.H.J. Martis

LIQUIDATIE

ADVOCATENPRAKTIJK PIETERSZ N.V.
(in liquidatie)

Door middel van een aandeelhoudersbesluit van 18 juni 2020 is besloten tot ontbinding en liquidatie van bovengenoemde vennootschap per 1 januari 2020.

Vanwege het feit, dat de vennootschap geen activa c.q. baten heeft, zullen er geen uitkeringen worden gedaan.

Deze publicatie werd neergelegd ten kantore van het handelsregister bij Kamer van Koophandel en Nijverheid van Aruba.

De vereffenaar,
N.C. Pietersz
Wayaca 111

LIQUIDATIE

NAVIGATOR MANAGEMENT
GROUP N.V.
(in liquidatie)

Middels een aandeelhoudersbesluit van 25 juni 2020 is besloten tot ontbinding en liquidatie van bovengenoemde vennootschap per 30 juni 2020, waarbij Postma Tax & Legal N.V., gevestigd te Wilhelminastraat 74 lokaal 5 tot vereffenaar is benoemd.

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het handelsregister bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba als ten kantore van de vereffenaar.

Deze publicatie werd neergelegd ten kantore van het handelsregister bij de Kamer van Koophandel.

De vereffenaar,
Postma Tax & Legal N.V.
Wilhelminastraat 74 lokaal 5
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

E190 MSN418 A.V.V.
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en deze is op 14 mei 2020 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,
AMTR Management N.V.
Belgiëstraat 36
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE

E190 MSN431 A.V.V.
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en deze is op 15 mei 2020 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,
AMTR Management N.V.
Belgiëstraat 36
Oranjestad, Aruba

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 3 juli 2020 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is: Allaeddin KAWAYE; zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of elders,

OPGEROEPEN:

om op woensdag, 7 oktober 2020 des voormiddags om 08:30 uur; ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan het adres J.G. Emanstraat nr. 51

in Aruba, te verschijnen teneinde op het door Nagico Aruba N.V.; ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,
B.R. Roos

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 9 juli 2020 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is: ALEXIS JOSE URBINA BRACHO; thans zonder bekende verblijfplaats in Aruba,

OPGEROEPEN:

om op maandag, 26 oktober 2020 des voormiddags om 09:00 uur; ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan het adres J.G. Emanstraat nr. 51 op Aruba, te verschijnen teneinde op het door Eydelen Karina Padilla Matheus ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,
B.R. Roos

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7º) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van mij, L.R. Morales-Wix, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van 25 juni 2020, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is SAÏEF AMDJEDKHAN JOEMMAN, zonder bekende woon- of verblijfplaats,

OPGEROEPEN:

om op maandag, 12 oktober 2020, des voormiddags om 9:00 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan de J.G. Emanstraat # 51 in Aruba te verschijnen, teneinde op het door EGBERTINA THEADORA LLUDWINA DUINKERK, wonende in Aruba ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,
L.R. Morales-Wix

AANBIEDING STATUTEN

Mededelingen op grond van artikel 14 van de Landsverordening vennootschap met beperkte aansprakelijkheid (AB 2008 no. 62)

Oprichting
De ondergetekende notaris deelt mede dat de navolgende vennootschap met beperkte aansprakelijkheid bij akten ten overstaan van haar verleden, is opgericht:

HAFUGERI HOLDING VBA bij akte verleden op 26 juni 2020 ten overstaan van haar is opgericht.

De notaris,
mr. C.M.A. Helmeyer

STATUTENWIJZIGINGEN

Mededelingen op grond van de artikelen 39 en 98 van het Wetboek van Koophandel van Aruba

De ondergetekende notaris deelt mede dat de statuten van de navolgende vennootschap, bij akte ten overstaan van haar verleden, zijn gewijzigd:

SANTO BLANCO CONSTRUCTION COMPANY N.V. gewijzigd bij akte van 19 juni 2020, waarbij een ontwerp van de akte op 15 juni 2020 langs elektronische weg aan vgbrechtspersonen@gobierno.aw is verzonden en een positieve beslissing is ontvangen op diezelfde dag als bedoeld in Ministeriele Beschikking van de Minister van Justitie, Veiligheid en Integratie de dato 24 maart

2020, onder nummer BMJUS-D/20-233, en dat ten aanzien van deze statutenwijziging geen bezwaren is gebleken.

De nieuwe naam is: PREACERO PELLIZZARI CARIBE N.V.

De notaris,
mr. C.M.A. Helmeyer

AANBIEDING STATUTEN

Mededelingen op grond van artikel 14 van de Landsverordening vennootschap met beperkte aansprakelijkheid (AB 2008 no. 62)

Oprichting

De ondergetekende notaris deelt mede dat de navolgende vennootschap met beperkte aansprakelijkheid bij akten ten overstaan van haar verleden, is opgericht:

L.A. LOPEZ CORPORATION V.B.A.,
opgericht op 2 juli 2020 bij akte voor H.M. Rodriguez-Taekema verleden.
Een ontwerp van deze akte is op 17 juni 2020 verzonden aan
vgbrechtspersonen@gobierno.aw,
waarna op 18 juni 2020 een positieve beslissing als bedoeld in Ministeriële Beschikking van de minister van Justitie de dato vierentwintig maart tweeduizendtwintig, onder nummer BMJUS-D/20-233, werd ontvangen.

G&J MAKERS GENERAL CONTRUCTION COMPANY VBA,
opgericht op 08 mei 2020 bij akte voor H.M. Rodriguez-Taekema verleden.
Een ontwerp van deze akte is op 30-04-2020 verzonden aan
vgbrechtspersonen@gobierno.aw, waarna op 06-05-2020 een positieve beslissing als bedoeld in Ministeriële Beschikking van de minister van Justitie de dato vierentwintig maart tweeduizendtwintig, onder nummer BMJUS-D/20-233, werd ontvangen.

De notaris,
H.M. Rodriguez-Taekema

UITGEGEVEN NUMMERS VAN HET AFKONDIGINGSBLAD VAN ARUBA

Door de minister van Justitie, Veiligheid en Integratie zijn in de jaargang 2020 de volgende nummers van het Afkondigingsblad van Aruba uitgegeven:

No. 76 MINISTERIËLE REGELING van 20 mei 2020 ter uitvoering van de artikelen 16, eerste lid, van de Calamiteitenverordening (AB 1989 no. 51) en 5 van de Algemene politieverordening (AB 1995 no. GT 8) (Algemene regeling bestrijding COVID-19 XXII)

No. 77 MINISTERIËLE REGELING van 23 mei 2020 ter uitvoering van de artikelen 16, eerste lid, van de Calamiteitenverordening (AB 1989 no. 51) en 5 van de Algemene politieverordening (AB 1995 no. GT 8) (Algemene regeling bestrijding COVID-19 XXIII)

No. 78 MINISTERIËLE REGELING van 24 mei 2020 ter uitvoering van de artikelen 16, eerste lid, van de Calamiteitenverordening (AB 1989 no. 51) en 5 van de Algemene politieverordening (AB 1995 no. GT 8) (Algemene regeling bestrijding COVID-19 XXIV)

No. 79 MINISTERIËLE REGELING van 14 mei 2020 ter uitvoering van artikel 2, vierde lid, van de Landsverordening kwaliteit in de gezondheidszorg (AB 2014 no. 74) (Regeling registratie zorgaanbieders)

No. 80 MINISTERIËLE REGELING van 27 mei 2020 ter uitvoering van de artikelen 16, eerste lid, van de Calamiteitenverordening (AB 1989 no. 51) en 5 van de Algemene politieverordening (AB 1995 no. GT 8) (Algemene regeling bestrijding COVID-19 XXV)

No. 81 MINISTERIËLE REGELING van 29 mei 2020 ter uitvoering van de artikelen 16, eerste lid, van de Calamiteitenverordening (AB 1989 no. 51) en 5 van de Algemene politieverordening (AB 1995 no. GT 8) (Algemene regeling bestrijding COVID-19 XXVI)

No. 82 MINISTERIËLE REGELING van 29 mei 2020 ter uitvoering van de artikelen 16, eerste lid, van de Calamiteitenverordening (AB 1989 no. 51) en 5 van de Algemene politieverordening (AB 1995 no. GT 8) (Algemene regeling bestrijding COVID-19 XXVII)

No. 83 MINISTERIËLE REGELING van 3 juni 2020 ter uitvoering van de artikelen 16, eerste lid, van de Calamiteitenverordening (AB 1989 no. 51) en 5 van de Algemene politieverordening (AB 1995 no. GT 8) (Algemene regeling bestrijding COVID-19 XXVIII)

No. 84 LANDSBESLUIT, houdende algemene maatregelen, van 3 juni 2020 tot wijziging van het Landsbesluit regeling geldelijke overmakingen (AB 2011 no. 30)

No. 85 MINISTERIËLE REGELING van 5 juni 2020 ter uitvoering van de artikelen 16, eerste lid, van de Calamiteitenverordening (AB 1989 no. 51) en 5 van de Algemene politieverordening (AB 1995 no. GT 8) (Algemene regeling bestrijding COVID-19 XXIX)

No. 86 LANDSVERORDENING van 4 juni 2020 tot tijdelijk verlaging van voorzieningen van leden der Staten vanwege een nationale noodsituatie (Landsverordening tijdelijke verlaging voorzieningen leden der Staten)

No. 87 MINISTERIËLE REGELING van 9 juni 2020 ter uitvoering van de artikelen 16, eerste lid, van de Calamiteitenverordening (AB 1989 no. 51) en 5 van de Algemene politieverordening (AB 1995 no. GT 8) (Algemene regeling bestrijding COVID-19 XXX)

No. 88 MINISTERIËLE REGELING van 12 juni 2020 ter uitvoering van de artikelen 16, eerste lid, van de Calamiteitenverordening (AB 1989 no. 51) en 5 van de Algemene politieverordening (AB 1995 no. GT 8) (Algemene regeling bestrijding COVID-19 XXXI)

No. 89 MINISTERIËLE REGELING van 12 juni 2020 ter uitvoering van de artikelen 16, eerste lid, van de Calamiteitenverordening (AB 1989 no. 51) en 5 van de Algemene politieverordening (AB 1995 no. GT 8) (Algemene regeling bestrijding COVID-19 XXXII)

No. 90 LANDSBESLUIT van 5 juni 2020 no. 1 ter uitvoering van artikel 2 van de Landsverordening van 25 maart 2020 (AB 2020 no. 40) tot vaststelling van de begrotingen van de ministeries van het Land voor het dienstjaar 2020 en tot wijziging van de Landsverordening instelling ministeries 2018 (AB 2013 no. 94) (Landsbesluit Financieringsbehoefte 2020-I)

No. 91 MINISTERIËLE REGELING van 17 juni 2020 ter uitvoering van de artikelen 16, eerste lid, van de Calamiteitenverordening (AB 1989 no. 51) en 5 van de Algemene politieverordening (AB 1995 no. GT 8) (Algemene regeling bestrijding COVID-19 XXXIII)

No. 92 MINISTERIËLE REGELING van 19 juni 2020 ter uitvoering van de artikelen 16, eerste lid, van de Calamiteitenverordening (AB 1989 no. 51) en 5 van de Algemene politieverordening (AB 1995 no. GT 8) (Algemene regeling bestrijding COVID-19 XXXIV)

No. 93 MINISTERIËLE REGELING van 18 juni 2020 ter uitvoering van artikel 61 van het Landsbesluit examens v.w.o., h.a.v.o., m.a.v.o. (AB 1991 no. GT 35) (Regeling voorschriften examens schooljaar 2019-2020)

No. 94 LANDSBESLUIT, houdende algemene maatregelen, van 18 juni 2020 tot wijziging van het Toelatingsbesluit 2009 (AB 2009 no. 59)

No. 95 MINISTERIËLE REGELING van 23 juni 2020 ter uitvoering van de artikelen 16, eerste lid, van de Calamiteitenverordening (AB 1989 no. 51) en 5 van de Algemene politieverordening (AB 1995 no. GT 8) (Algemene regeling bestrijding COVID-19 XXXV)

No. 96 MINISTERIËLE REGELING van 26 juni 2020 ter uitvoering van de artikelen 16, eerste lid, van de Calamiteitenverordening (AB 1989 no. 51) en 5 van de Algemene politieverordening (AB 1995 no. GT 8) (Algemene regeling bestrijding COVID-19 XXXVI)

No. 97 MINISTERIËLE REGELING van 29 juni 2020 ter uitvoering van de artikelen 16, eerste lid, van de Calamiteitenverordening (AB 1989 no. 51) en 5 van de Algemene politieverordening (AB 1995 no. GT 8) (Algemene regeling bestrijding COVID-19 XXXVII)

No. 98 MINISTERIËLE REGELING van 25 juni 2020 ter uitvoering van artikel 14, tweede lid, van de Landsverordening algemene ziektekostenverzekering (AB 1992 no. 18)

No. 99 MINISTERIËLE REGELING van 30 juni 2020 ter uitvoering van de artikelen 16, eerste lid, van de Calamiteitenverordening (AB 1989 no. 51) en 5 van de Algemene politieverordening (AB 1995 no. GT 8) (Algemene regeling bestrijding COVID-19 XXXVIII)

No. 100 LANDSVERORDENING van 1 juli 2020 tot wijziging van het Wetboek van Strafrecht van Aruba (AB 2012 no. 24) (verhoging strafmaxima zedendelicten, aanpassing verjaringstermijnen zedendelicten, aanbrengen verbeteringen en herstel omissies)

VERKORTE BALANS VAN DE CENTRALE BANK VAN ARUBA
(in duizenden Afl.)
Per 30 april 2020
(Voor winstverdeling 2019)

(ARTIKEL 32 VAN DE CENTRALE BANKVERORDENING)

ACTIVA	AFL.	PASSIVA EN EIGEN VERMOGEN	AFL.
Goud[1)]	320.529	Bankbiljetten in omloop	258.783
Vorderingen in buitenlandse		Verplichtingen aan ingezetenen:	
geldsoorten	1.555.760	- Overheid	53.543
Gebouwen en inventaris	18.679	- Banken	1.214.542
Voorraad herdenkingsmunten	535	- Overige	1.245
Drukkosten bankbiljetten	4.497	Verplichtingen aan niet-ingezetenen	60
Diverse rekeningen	10.940	Gelden in consignatie	1.814
		Diverse rekeningen	7.304
		Herwaardering goud en deviezen	244.128
		Algemene reserve en onverdeelde winst	119.521
		Kapitaal	10.000
	1.910.940		1.910.940
	=========		=========

Beleningsrente: 1%

J.R. SEMELEER
PRESIDENT
CENTRALE BANK VAN ARUBA

1) Goud wordt per kwartaal gewaardeerd tegen de geldende marktwaarde. De herwaardering vindt plaats in maart, juni, september en december van elk jaar.

BEHEERPLAN PARKE MARINO ARUBA

Parke Marino Aruba (LB 2018 no. 77) bestaat uit vier afzonderlijke Marine Protected Areas (MPA's) die gezamenlijk 6020 hectare beslaan, te weten:

- MPA Arikok
- MPA Sero Colorado
- MPA Mangel Halto
- MPA Oranjestad Rifeilanden

Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA) is sinds 16 april 2019 de aangewezen beheerder van deze gebieden. Om haar taak als beheerder te vervullen heeft FPNA een voorlopig beheerplan opgesteld.

Het beheer van de vier MPA's begint met een overgangsfase van twee jaar waarin het voorlopige beheerplan wordt aangepast en voor opeenvolgende jaren definitief wordt opgesteld aan de hand van een fase van uitgebreide overleggen met alle belanghebbenden. Het voorlopige beheerplan schetst de belangrijkste doelstellingen en prioriteiten op de korte termijn.

Tijdens de overgangsperiode van twee jaar ligt de prioriteit bij zes aandachtsgebieden:

- Overleg met belanghebbenden
- Operationele uitbreiding
- Communicatie en bewustwording
- Onderzoek en monitoren
- Promotie van eiland-brede mariene milieubescherming
- Duurzame financiering

Voor de gemeenschap in het algemeen en voor de specifieke belanghebbenden is het belangrijk om te weten dat er gedurende de overgangsfase nog geen wijziging in het gebruik van de beschermde mariene gebieden is opgelegd. De nationale wetten blijven echter gehandhaafd in het hele mariene milieu, d.w.z. met betrekking tot beschermde soorten, specifieke visserijmethoden en gebruiken van openbare wateren en stranden.

Tijdens de overgangsfase zal er steeds meer duidelijkheid en afstemming ontstaan met betrekking tot (recreatief) gebruik, ten gevolge van de uitgebreide sessies met belanghebbenden - die publiekelijk zullen worden aangekondigd. Het voorlopige beheerplan, Parke Marino Aruba Preliminary Management Plan 2019-2021, is dan ook een 'levend document' die met enige regelmaat zal worden aangepast. De meest recente versie is altijd te vinden op de website van FPNA: www.arubanationalpark.org

MINISTERIËLE BESCHIKKING

VAN

DE MINISTER VAN RUIMTELIJKE ONTWIKKELING, INFRASTRUCTUUR EN MILIEU;

Gelezen:

- de Public Request for Proposals (RFP) van de Sanitary Landfill & Hazardous Waste Facility Aruba gepubliceerd in de Landscourant van Aruba jaargang 2019, d.d. 15 februari 2019 editie nr. 4;
- het proces-verbaal van notaris T.R. Johnson d.d. 11 juli 2019, verwijzend naar de vastlegging d.d. 9 juli 2019 van het opmaken van een proces verbaal van het openen van de stukken, bevattende de offerte en de bijbehorende documenten betreffende het project Sanitary Landfill & Hazardous Waste Facility Aruba;
- het proces-verbaal van notaris T.R. Johnson d.d. 11 juli 2019, verwijzend naar de vastlegging d.d. 1 juli 2019 van het opmaken van een proces verbaal van het openen van de stukken, bevattende de offerte en de bijbehorende documenten betreffende het project Sanitary Landfill & Hazardous Waste Facility Aruba;
- de “Request for Proposals, Sanitary Landfill & Hazardous Waste Facility Aruba, Volume I: Instructions to Proposers, March 8, 2019”;
- de Government Procurement Agreement GPA/113;
- de Comptabiliteitsverordening (AB 1989 no 72);
- het Landsbesluit Openbare Aanbestedingen (AB 1996 no. 58);

Overwegende:

- dat gebleken is dat de internationale openbare aanbesteding de Public Request for Proposals (RFP) van de Sanitary Landfill & Hazardous Waste Facility Aruba, welke in de Landscourant van Aruba jaargang 2019 d.d. 15 februari 2019, editie nr. 4 is gepubliceerd, als niet is gelukt wordt beschouwd en derhalve door the Contracting Authority, hierna te noemen het Land Aruba, het aanbestedingsproces van de Sanitary Landfill & Hazardous Waste Facility Aruba, wordt beëindigd c.q. niet wordt voortgezet;
- dat op grond van de Request for Proposals Sanitary Landfill & Hazardous Waste Facility Volume I: Instructions to Proposers, clause 2.14.1 het Land Aruba gerechtigd is om ten allen tijde het aanbestedingsproces te beëindigen c.q. niet voort te zetten;
- dat op grond van de Request for Proposals van de Sanitary Landfill & Hazardous Waste Facility Volume I: Instructions to Proposers, clauses 1.3.8, 2.3, 2.14.1, 2.15.1, 5.1.2 en 5.1.3 het Land Aruba op generlei wijze gehouden is schade van welke aard dan ook uit te keren aan de partijen die zich hebben ingeschreven voor genoemd project;

Gelet op:

- artikel 25 van de Comptabiliteitsverordening (AB 1989 no. 72);
- het Landsbesluit Openbare Aanbesteding (AB 1996 no. 58);
- de regels van de Government Procurement Agreement (GPA/113);

HEEFT BESLOTEN:

I. Met ingang van heden de “Request for Proposals” (RFP) Sanitary Landfill & Hazardous Waste Facility Aruba zoals aangekondigd in de Landscourant van Aruba jaargang 2019 d.d. 15 februari 2019 editie nr. 4 te beëindigen c.q. niet voort te zetten;

II. Deze ministeriele beschikking te publiceren in de Landscourant van Aruba, zulks in overeenstemming met de wettelijke vereisten bij beëindiging van een openbare aanbesteding.

Oranjestad, 29 juni 2020

De minister van Ruimtelijke Ontwikkeling,
Infrastructuur en Milieu
M.J. Lopez-Tromp

MINISTERIËLE BESCHIKKING

VAN

DE MINISTER VAN RUIMTELIJKE ONTWIKKELING, INFRASTRUCTUUR EN MILIEU;

Gelezen:
- de Public Request for Proposals (RFP) van de Remediation of Landfill Parkietenbos Aruba gepubliceerd in de Landscourant van Aruba jaargang 2019, d.d. 1 maart 2019 editie nr. 5;
- het besluit van de Ministerraad inzake de duurzame afvalverwerking op Aruba d.d. 13 augustus 2018 waarbij het Request for Proposal Traject is ingegaan;
- het proces-verbaal van notaris T.R. Johnson d.d. 11 juli 2019, verwijzend naar de vastlegging d.d. 27 juni 2019 van het openen van de stukken bevattende de offerte en de bijbehorende documenten betreffende de Proposals van de Remediation of Landfill Parkietenbos Aruba;
- het proces-verbaal van notaris T.R. Johnson d.d. 11 juli 2019, verwijzend naar de vastlegging d.d. 14 juni 2019 van het openen van de stukken bevattende de offerte van de bijbehorende documenten betreffende het project Proposals van de Remediation of Landfill Parkietenbos Aruba;
- het proces-verbaal van notaris T.R. Johnson d.d. 6 december 2019, verwijzend naar de vastlegging d.d. 4 november 2019 van het openen van stukken bevattende de offerte en de bijbehorende documenten betreffende het project Proposals van de Remediation of Landfill Parkietenbos Aruba;
- “Request for Proposals, Remediation of Landfill Parkietenbos Aruba, Volume I: Instructions to Proposers, februari 15, 2018”;
- de Government Procurement Agreement GPA/113;
- de Comptabiliteitsverordening (AB 1989 no 72);
- het Landsbesluit Openbare Aanbestedingen (AB 1996 no. 58);

Overwegende:
- dat gebleken is dat de internationale openbare aanbesteding de Public Request for Proposals (RFP) van de Remediation of Landfill Parkietenbos Aruba, welke in de Landscourant van Aruba jaargang 2019, d.d. 1 maart 2019 editie nr. 5 is gepubliceerd, als niet is gelukt wordt beschouwd en derhalve door the Contracting Authority, hierna te noemen het Land Aruba, het aanbestedingsproces van de Remediation of Landfill Parkietenbos Aruba, wordt beëindigd c.q. niet wordt voortgezet;
- dat op grond van de Request for Proposals Remediation (RFP) of Remediation Landfill Parkietenbos Aruba Volume I, Instructions to Proposers, clause 2.15.1 het Land Aruba, gerechtigd is om ten allen tijde het aanbestedingsproces te beëindigen c.q. niet voort te zetten;
- dat op grond van de Request for Proposals van de Remediation of Landfill Parkietenbos Aruba Volume I, Instructions to Proposers, clauses 1.5.8, 2.4, 2.15.1, 2.16.1, 5.1.2 en 5.1.3, het Land Aruba op generlei wijze gehouden is schade van welke aard dan ook uit te keren aan de partijen die zich hebben ingeschreven voor genoemd project;

Gelet op:

- artikel 25 van de Comptabiliteitsverordening (AB 1989 no. 72);
- het Landsbesluit Openbare Aanbesteding (AB 1996 no. 58);
- de regels van de Government Procurement Agreement (GPA/113);

HEEFT BESLOTEN:

I. Met ingang van heden de “Request for Proposals” (RFP) Remediation of Landfill Parkietenbos Aruba zoals aangekondigd in Landscourant van Aruba jaargang 2019, d.d. 1 maart 2019 editie nr. 5 te beëindigen c.q. niet voort te zetten;

II. Deze ministeriele beschikking te publiceren in de Landscourant van Aruba, zulks in overeenstemming met de wettelijke vereisten bij beëindiging van een openbare aanbesteding.

Oranjestad, 29 juni 2020

De minister van Ruimtelijke Ontwikkeling,
Infrastructuur en Milieu
M.J. Lopez-Tromp

MINISTERIËLE BESCHIKKING

DE MINISTER VAN RUIMTELIJKE ONTWIKKELING, INFRASTRUCTUUR EN MILIEU;

Gelezen:
- het besluit van de Ministerraad inzake de duurzame afvalverwerking op Aruba d.d. 13 augustus 2018 waarbij het Request for Proposal Traject is ingegaan;
- de Ministeriele beschikking d.d. 30 juli 2019, MinROIM #3861 inzake de beëindiging van de openbare internationale aanbesteding van de Solid Waste Treatment Facilty Aruba en start van een onderhandse aanbesteding (limited tender);
- het besluit van de Ministerraad inzake het instellen van een commissie om het proces van de onderhandse aanbesteding (limited tender) te bewaken d.d. 1 oktober 2019, getekend door de secretaris van de Ministerraad op 16 oktober 2019;
- de publicatie van de Ministeriele beschikking d.d. 30 juli 2019, in de Landscourant Aruba jaargang 2019, d.d. 2 augustus 2019 editie nr. 16;
- de "Request for Proposals, Solid Waste Treatment Facility Aruba, Volume I: Detailed RFP, december 7, 2018";
- de Government Procurement Agreement GPA/113;
- de Comptabiliteitsverordening (AB 1989 no 72);
- het Landsbesluit Openbare Aanbestedingen (AB 1996 no. 58).

Overwegende:
- dat conform de Ministeriele beschikking d.d. 30 juli 2019, MinROIM #3861 dezelfde bestek documenten als de internationale openbare aanbesteding zijn gehanteerd voor de onderhandse aanbesteding (limited tender);
- dat gebleken is dat de onderhandse aanbesteding (limited tender) als niet gelukt wordt beschouwd en The Contracting Authority, hierna te noemen het Land Aruba, dientengevolge het onderhands aanbestedingsproces (limited tender) van de Solid Waste Treatment Facility Aruba, zal beëindigen c.q. niet voort zal te zetten;
- dat op grond van de Solid Waste Treatment Facility Aruba Volume I, Instructions to Proposers, clause 2.14.1 het Land Aruba, gerechtigd is om ten allen tijde het aanbestedingsproces te beëindigen c.q. niet voort te zetten;
- dat op grond van de Request for Proposals van de Solid Waste Treatment Facility Aruba Aruba Volume I, Instructions to Proposers, clauses 1.6.2, 1.6.3, 2.4, 2.14.1, 2.15.1, 5.1.2 en 5.1.3, het Land Aruba op generlei wijze gehouden is schade van welke aard dan ook uit te keren aan de partijen die zich hebben ingeschreven voor genoemd project;

Gelet op:
- de Comptabiliteitsverordening (AB 1989 no. 72);
- het Landsbesluit Openbare Aanbesteding (AB 1996 no. 58);
- de regels van de Government Procurement Agreement (GPA/113);

HEEFT BESLOTEN:

I. Met ingang van heden het proces van de onderhandse openbare aanbesteding (limited tender) van de Solid Waste Treatment Facility Aruba zoals deze bij Ministeriele beschikking d.d. 30 juli 2019, MinROIM # 3861 is aangevangen te beëindigen c.q. niet voort te zetten;
II. Deze ministeriele beschikking te publiceren in de Landscourant van Aruba, zulks in overeenstemming met de wettelijke vereisten bij beëindiging van een onderhandse openbare aanbesteding.

Oranjestad, 29 juni 2020

De minister van Ruimtelijke Ontwikkeling,
Infrastructuur en Milieu
M.J. Lopez-Tromp

MINISTERIËLE REGELING
VAN 3 JULI 2020

DE MINISTER VAN FINANCIËN, ECONOMISCHE ZAKEN EN CULTUUR

In overweging genomen hebbende:

dat het wenselijk is dat de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde aardolieproducten zoals vastgelegd in de "Prijsregeling aardolieproducten" (AB 1990 no. 57) te wijzigen;

HEEFT BESLOTEN:

Artikel I

Artikel 2 van de "Prijsregeling aardolieproducten" (AB 1990 no. 57) komt voor wat betreft het gedeelte dat betrekking heeft op de verkoopprijzen van benzine, gasolie en kerosine als volgt te luiden:

Het is verboden in Aruba de navolgende aardolieproducten te verkopen tegen een hogere groothandels- of kleinhandelsprijs per liter dan hieronder aangegeven:

Groothandelsprijs:

Benzine Unleaded-premium	:	149,9
Gasolie U.L.S.	:	114,0
Kerosine	:	102,1

Kleinhandelsprijs:

Benzine Unleaded-premium	:	174,9
Gasolie U.L.S.	:	135,0
Kerosine	:	117,8

Artikel II

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 8 juli 2020 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 8 juli 2020.

X.J. Maduro

MINISTERIËLE REGELING
VAN 30 JUNI 2020

DE MINISTER VAN FINANCIËN, ECONOMISCHE ZAKEN EN CULTUUR

In overweging genomen hebbende:

dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde producten behorende tot de eerste levensbehoeften, zoals vastgesteld in de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) te wijzigen;

HEEFT BESLOTEN:

Artikel I

De bijlage van de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) wordt als volgt gewijzigd:

Artikel/Merk	**Inhoud**	**Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel (Afl.)**	**Hoogst toelaatbare prijs aan de consument (Afl.)**
a. Rijst:			
COSTAL	**Gelezen:**		
-white rice	25/500 gr.	33,60	1,62
DIANA	**Gelezen:**		
-white rice	25/500 gr.	34,84	1,68
	15/1000 gr.	43,95	3,52
	5/3000 gr.	43,95	10,57
b. Koffie:			
SANTO DOMINGO	**Gelezen:**		
-roasted ground coffee sachets	20/0.5 lbs.	97,05	5,89
	16/1 lbs.	152,32	11,55
-roasted ground coffee cans	12/10 oz.	91,10	9,21
-decaff roasted ground cans	12/10 oz.	109,68	11,08
c. Spaghetti:			
DORIA	**Gelezen:**		
-spaghetti	24/250 gr.	28,94	1,48
	12/500 gr.	25,47	2,60
d. Melk Tetra Pack:			
FRISIAN FLAG	**Gelezen:**		
-whole milk	12/1 ltr.	25,14	2,54
-semi skimmed milk	12/1 ltr.	21,96	2,22
-skimmed milk	12/1 ltr.	20,74	2,10

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 27 juni 2020 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 27 juni 2020.

X.J. Maduro

MINISTERIËLE REGELING

VAN

DE MINISTER VAN FINANCIËN, ECONOMISCHE ZAKEN EN CULTUUR

In overweging genomen hebbende:

dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde producten behorende tot de eerste levensbehoeften, zoals vastgesteld in de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) te wijzigen;

HEEFT BESLOTEN:

Artikel I

De bijlage van de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) wordt als volgt gewijzigd:

Artikel/Merk	**Inhoud**	**Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel (Afl.)**	**Hoogst toelaatbare prijs aan de consument (Afl.)**
a. Eetbareolie:			
WESSON	**Gelezen:**		
-best blend oil	9/48 oz.	65,82	8,87
-canola oil	9/48 oz.	65,82	8,87
-corn oil	9/48 oz.	65,82	8,87
-vegetable oil	12/24 oz.	60,94	6,16
	9/64 oz.	89,35	12,04
	9/48 oz.	65,82	8,87
b. Melk Tetra Pack:			
Frisian flag	**Gelezen:**		
-whole milk	12/1 ltr.	24,05	2,43
-semi skimmed milk	12/1 ltr.	21,01	2,12
-skimmed milk	12/1 ltr.	19,84	2,01

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 13 juni 2020 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 13 juni 2020.

X.J. Maduro

MINISTERIËLE REGELING

VAN

DE MINISTER VAN FINANCIËN, ECONOMISCHE ZAKEN EN CULTUUR

In overweging genomen hebbende:

dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde producten behorende tot het crisispakket, zoals vastgesteld in de Prijsregeling bijzondere en tijdelijke maximumprijzen COVID-19 vast te stellen;

HEEFT BESLOTEN:

Artikel I

Het is verboden om onderstaande producten te verkopen tegen een hogere groothandels- respectievelijk kleinhandelsprijs dan hieronder aangegeven:

Artikel/Merk	**Inhoud**	**Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel (Afl.)**	**Hoogst toelaatbare prijs aan de consument (Afl.)**
***a.* Toilette Paper**			
Noky	**Gelezen:**		
-2 ply, 80 sheet roll	15/1 roll	23,92	1,93
-2 ply, 200 sheet roll	12/4 roll	28,86	2,92
-2 ply, 200 sheet roll	48/1 roll	30,38	0,77
-2 ply, 250 sheet roll	48/1 roll	33,42	0,84
b. Alcohol producten			
Cleanhands	**Gelezen:**		
-anti-bacterial, gel	237 ml.	4,47	5,42
-anti-bacterial, gel	500 ml.	5,87	7,12
DMM-VISSION	**Gelezen:**		
-70% anti-bacterial, gel	1/liter	11,49	13,93

Artikel II

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 1 juli 2020 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 1 juli 2020.

X.J. Maduro